



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/COP/DEC/XIII/29
12 December 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第十三届会议
2016年12月4日至17日，墨西哥坎昆
议程项目19

生物多样性公约缔约方大会通过的决定

XIII/32. 《全球生物多样性展望》和生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台

《生物多样性展望》

缔约方大会，

1. 决定着手编制第五版《全球生物多样性展望》，其中：
 - (a) 应提供：
 - (一) 关于《2011-2020年生物多样性战略计划》执行情况的简要最后报告；
 - (二) 缔约方大会第十五届会议将要审议的《2011-2020年生物多样性战略计划》后续行动的依据；
 - (b) 应包括：
 - (一) 使用透明和可复制的方法，对在推动实现爱知生物多样性指标方面取得的进展按目标逐个进行的分析；
 - (二) 关于在实现爱知生物多样性指标方面取得的进展对《可持续发展目标》所做贡献的分析；
 - (c) 应利用官方和现有最佳科学信息，例如以下各项：
 - (一) 第六次国家报告；
 - (二) 来自全球性指标的信息；
 - (三) 生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的专题、区域和全球性评估，以及作为这些评估的一部分进行的对生物多样性和生态系统服务的相关情景分析和建模；

- (四) 来自其他生物多样性相关公约和里约公约及其他相关组织的信息；
- (五) 土著人民和地方社区提供的信息，包括关于集体行动对执行《2011-2020年生物多样性战略计划》的贡献的信息；
- (六) 关于“与自然和谐共处”的对话成果，保护和持续利用生物多样性的不同愿景、办法和工具；
- (七) 第XIII/23号决定中提到的对支持执行《2011-2020年生物多样性战略计划》的能力建设活动进展情况的分析；
- (八) 缔约方和其他国家政府提供的更多相关信息；

(d) 制定的方式应避免与其他进程重复；

2. 请执行秘书在资金允许的情况下，与各缔约方、其他国家政府、土著人民和地方社区及相关合作伙伴协作，编制第二版《地方生物多样性展望：土著人民和地方社区对执行2011-2020年生物多样性战略计划的贡献》，其中应包括以下方面的信息：

(a) 与自然及某些文化和国家中认为的地球母亲和谐共处的相关知识、愿景和办法；

(b) 关于土著人民和地方社区保护和可持续利用生物多样性，包括可持续习惯使用的相关惯例和技术；

3. 又请执行秘书编制：

(a) 关于编制供在缔约方大会第十四届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议上审议的第五版《全球生物多样性展望》以及相关报告和产品的的工作计划和拟议预算；

(b) 与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台秘书处和生物多样性各相关公约秘书处关于第五版《全球生物多样性展望》和科学政策平台的相关报告和产品及可交付成果的联合传播战略，并请政府间科学注册平台秘书处和其他生物多样性相关公约秘书处就此事项进行协作；

生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台

4. 欢迎生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台2016年2月第四次全体会议关于进行一次生物多样性和生态系统服务全球评估的决定，预期这项评估将于2019年5月结束，并再次强调这次全球评估对分析执行《2011-2020年生物多样性战略计划》和爱知生物多样性指标的进展情况的重要性；

5. 还欢迎生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台完成和接受生物多样性和生态系统服务情景和模式的方法评估以及政府间科学政策平台全体会议批准决策者摘要，并确认此项评估对根据《生物多样性公约》、特别是根据第五版《全球生物多样性展望》开展的工作极其重要；

6. 鼓励各缔约方并邀请其他国家政府、相关组织、科学界、利益攸关方和土著人民和地方社区进一步发展和利用各种情景和模式支持决策和对政策的评价，并促进进一步发展关于生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的情景和模式的方法评估的决策者摘要所述的情景和模式；

7. 确认需要使各种情景配合特定政策或决定状况的重要性，包括探索2020年后的政策情景，并考虑改善和更加广泛地适用参与性和跨领域的情景方法，以便增进生物多样性和生态系统服务的区域、部门和主题情景的相关性和用处；

8. 鼓励各缔约方并邀请其他国家政府和相关组织，包括供资组织，支持发展情景制定和建模需要的人力和技术能力的努力，并促进以公开和透明方式获取情景和建模工具以及情景和建模的研发及测试所需的数据；

9. 邀请科学界：

(a) 解决生物多样性和生态系统服务的情景和模式的方法评估所确定的驱动因素和政策干预措施对生物多样性和生态系统服务的影响的方法的主要差距；

(b) 制定务实和有效的办法评价和宣传各种情景和模式的不确定程度，以及运用这些办法进行评估和决策的工具；

10. 请执行秘书并邀请生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台秘书处以及政府间气候变化专门委员会秘书处促进进一步加强开展情景和模式工作的科学界的协作，以及与生物多样性监测和数据收集方面工作的社区及政策社区协作；

11. 请科学、技术和工艺咨询附属机构根据第 XII/25 号决定第 5(b)段，在执行秘书所汇编信息的基础上，编制一份对政府间科学政策平台第二个工作方案的要求的清单，供缔约方大会第十四届会议核准。
